






5.00 crédits	15.0 h	Q1
--------------	--------	----

Enseignants	Suner Munoz Ferran ;
Langue d'enseignement	Allemand
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	De solides connaissances de la linguistique allemande. Niveau B2 consolidé en allemand Des connaissances de base de la didactique de l'allemand langue étrangère et/ou de la didactique des langues étrangères.
Thèmes abordés	Ce cours porte sur la mise en œuvre de diverses méthodes de mesure de performance dans le contexte de l'allemand comme langue étrangère. Dans un premier temps, les principes fondamentaux de la qualité des instruments de test, de mesure et d'évaluation sur la base des théories scientifiques actuelles et des résultats empiriques seront discutées. Ensuite, le développement et l'application de ces méthodes dans différents contextes de la pratique de l'enseignement et de la recherche seront illustrés et testés à travers des cas concrets. Non seulement les formes standard de mesure de la performance seront considérées, mais également des méthodes alternatives telles que l'évaluation informelle, l'évaluation par les pairs, l'auto-évaluation et l'évaluation dynamique interactionniste.
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Comprendre et d'analyser les principes fondamentaux des diverses méthodes de mesure de performance en se basant sur les théories et les résultats empiriques actuels dans le domaine de la recherche en didactique et acquisition de langues. 2 Créer et d'appliquer de manière pratique des instruments de mesure et d'évaluation de la performance dans des contextes variés de l'enseignement et de la recherche sur l'allemand comme langue étrangère. 3 Mener une réflexion approfondie sur l'application de ces instruments de mesure et d'évaluation afin de disposer d'un répertoire riche et adapté de méthodes de mesure de performance, essentielles pour leur pratique professionnelle en tant qu'enseignantes, enseignants et/ou chercheuses et chercheurs.
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Évaluation continue (40 % de la note finale) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Travail régulier dans les classes virtuelles sur la plateforme d'apprentissage du Goethe-Institut, nécessaire pour la réalisation des exercices et tâches de DLL 7 (10 %). • Présentation de la conception d'un <i>Projet d'Exploration Pratique</i> (PEP) et des résultats préliminaires (20 % de la note finale), qui feront ensuite l'objet d'un travail écrit dans le cadre de l'évaluation finale. • Participation active aux séances de cours et aux activités associées (interactions en classe, travaux de groupe, participation à une journée d'étude organisée conjointement avec le Goethe-Institut, et mise en œuvre d'un projet PEP dans une école) (10 %). <p>Évaluation finale (60 % de la note finale) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Travail écrit à remettre lors de la session de juin, portant sur la planification et la mise en œuvre d'un projet PEP autour d'une question issue des expériences, réactions, intérêts des étudiants et de leur engagement avec le contenu de DLL 7. <p>En cas de seconde inscription à l'examen, l'étudiant ne repasse que les parties de l'évaluation finale qui n'ont pas été réussies.</p> <p>Intelligence artificielle générative (IA) : si elle est utilisée, elle doit l'être de manière responsable et en accord avec les pratiques d'intégrité académique et scientifique. L'intégrité scientifique impliquant la citation des sources, l'usage de l'IA doit toujours être signalé.</p>
Méthodes d'enseignement	<p>Approche mixte, composée de brefs exposés du titulaire et de phases de présentation et de discussion de tâches et de sources diverses, recherchées et exploitées par les étudiants individuellement ou en groupe.</p> <p>Dans le cadre du cours, les étudiant.e.s pourront bénéficier de l'obtention d'un certificat officiel commun du Goethe-Institut et de l'UCLouvain Deutsch Lehren und Lernen (DLL). Étant donné que l'obtention de ce certificat requiert un niveau de langue B2, un test de langue certifié du Goethe-Institut pourrait être organisé gratuitement pour les étudiant.e.s, si les coordinateurs du cours l'estiment nécessaire.</p>

<p>Contenu</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fondements et cadres de référence : définitions, fonctions et finalités de l'évaluation ; niveaux de compétence, standards et curricula. • Typologie et conception des instruments : méthodes d'évaluation (diagnostique, formative, sommative, standardisée, alternative), spécifications des tâches, critères de correction et principes de validité. • Pratiques et applications : analyse des performances, stratégies de notation, intégration de l'évaluation informelle, par les pairs, auto-évaluation et évaluation dynamique. • Études de cas et ateliers pratiques : élaboration et validation de tâches, mise en œuvre de projets PEP, discussion critique des implications pour l'enseignement et la recherche.
<p>Ressources en ligne</p>	<p>Pour ce cours, la plateforme Moodle du Goethe-Institut sera utilisée en complément de la plateforme Moodle habituelle.</p>
<p>Faculté ou entité en charge:</p>	<p>ELAL</p>

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en linguistique	LING2M	5		
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM2M	5		
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE2M	5		
Master [120] en enseignement section 4 : langues modernes	LMOD2M4	5		
Master [120] en enseignement section 4 : langues modernes : traduction et interprétation	TRAD2M4	5		
Master [120] en enseignement section 4 : français	FRAN2M4	5		